

**5to. Encuentro de Bibliotecas del Noroeste del Conurbano Bonaerense**  
**Organizado por la Unidad de Biblioteca y Documentación de la**  
**Universidad Nacional de General Sarmiento**  
**Campus UNGS, 27 de abril de 2005, Los Polvorines**

**Resumen del Encuentro**

El encuentro, organizado por la Unidad de Biblioteca y Documentación se desarrolló en el Campus de la Universidad Nacional de General Sarmiento desde las 9 hasta las 18 horas. Asistieron 55 participantes (38 bibliotecarios, 6 directivos de bibliotecas populares, 1 directivo y 6 docentes de escuelas medias y 4 colaboradores de bibliotecas) en representación de bibliotecas populares y escolares y representación de escuelas, todos provenientes de los partidos vecinos de José C. Paz, Malvinas Argentinas, Moreno, San Miguel, Pilar y Tigre.

Se contó, además, con la presencia de la Lic. Nilda Fernández, Presidenta de RECIARIA, de la Lic. Sandra Casas, del equipo de coordinación pedagógica de la Biblioteca Nacional de Maestros, dependiente del Ministerio de Educación Ciencia y Tecnología, quién dictó un taller por la tarde, y de Élide R. Bassarotto y de Ivana Garcerón que asistieron en representación del CENDIE (Centro de Información y Documentación Educativa), dependiente de la Subsecretaría de Educación del Gobierno de la Prov. de Buenos Aires, situado en la ciudad de La Plata.

Se entregó a cada participante un sobre conteniendo el programa de trabajo y una selección de párrafos tomados del libro “Una historia de la lectura” de Alberto Manguel y referidos al proceso de adquisición del lenguaje, que es tan complejo y significativo que se lo asimila y relaciona con el proceso de adquisición del conocimiento. También se agregaron, listas bibliográficas sobre obras de interés para la Educación, la Didáctica, la Lectura y la Promoción de la lectura y se señaló que todos esos y otros materiales pueden ser consultados por los interesados (ver en los anexos de este informe) en la sede de la UByD.

El encuentro fue abierto por el Rector de la UNGS, Lic. Silvio Feldman quien destacó el interés de esta universidad por el papel significativo que pueden alcanzar las bibliotecas en el desarrollo de sus instituciones y de la comunidad. Señaló que la UNGS brinda su espacio para propiciar la reunión, el encuentro, el intercambio de experiencias y, por ende, brinda la posibilidad de abordar en conjunto problemas y soluciones por parte de las bibliotecas de la zona. Destacó la labor de las bibliotecas populares y escolares en el apoyo a la formación de lectores y en la ayuda que se brinda a niños y jóvenes en el acceso al conocimiento y a la información. Manifestó, por último, la permanente voluntad de la universidad de abrirse a la comunidad como un ámbito de reflexión y de cooperación regional a través del diálogo y el trabajo en común.

A continuación, la directora de la Unidad de Biblioteca y Documentación, UByD, Lic. Celia Molina comenzó su exposición de apertura y marco del 5to. Encuentro presentando algunos datos tomados del proyecto PISA (Programa Internacional de Evaluación Estudiantil) patrocinado por la UNESCO y la OCDE, que realizó en el año 2000 un estudio

en escuelas públicas y privadas de 43 países a jóvenes de 15 años. En dicho estudio se evaluó el nivel educativo de los jóvenes, entre 4.500 y 10.000 estudiantes por país, en las áreas de la lectura, comprensión de textos, habilidades en ciencia y matemáticas. Se tomaron los planes de estudio y se realizaron las preguntas poniendo énfasis en verificar los dominios de procesos, comprensión de conceptos y habilidad para funcionar en las distintas situaciones que poseían los jóvenes encuestados. El estudio se propuso constatar si los jóvenes estaban preparados para afrontar los desafíos del siglo XXI y para ello se basó en las siguientes preguntas:

- ¿Están los estudiantes preparados para afrontar los desafíos del futuro?
- ¿Pueden analizar, razonar y comunicar sus ideas con eficacia?
- ¿Tienen la capacidad de continuar aprendiendo a lo largo de su vida?

Celia enfatizó que estas preguntas siguen vigentes y necesitan una respuesta positiva. Para ello comentó la preocupación de la universidad por articular con las escuelas medias de la zona para apoyarlas con respecto a la formación de los jóvenes que se disponen a ingresar al mundo del trabajo o de los estudios superiores. Comentó que con esa preocupación la universidad y el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología de la Nación han comenzado a implementar el Proyecto **“Problemas comunes del polimodal y la universidad: un abordaje institucional integrado en torno al vínculo de los jóvenes con el conocimiento”** que articula actividades entre 11 escuelas medias de la zona (Moreno, J. C. Paz, San Miguel, Malvinas Argentinas y Tigre) y la UNGS. Comentó, en especial, el sentido y estructura del Módulo IIIb de dicho Proyecto, a su cargo, denominado *“La biblioteca escolar: espacio especial de aprendizaje y de promoción de la lectura”*. Explicó que la aspiración del Módulo IIIb era integrar grupos de docentes, bibliotecarios y directivos en cada escuela y sensibilizarlos con respecto al valor estratégico del trabajo en conjunto con la Biblioteca al interior de cada institución educativa. Indicó que se iba a hacer un proceso de encuentros y talleres a lo largo de casi todo el año para intentar: **desarrollar destrezas que desarrollen capacidades y, como aspiración superior, desarrollar actitudes que desarrollen valores**. Por último, explicó que el 5to. Encuentro se realizaba en el marco del Proyecto mencionado y que se había invitado especialmente a los integrantes de dichas escuelas como forma de conocimiento, difusión e integración con las bibliotecas escolares y populares de la zona a las que la UByD viene convocando desde hace varios años. Señaló que era por eso que este 5to. Encuentro tenía como lema *“Las Bibliotecas de la zona: sepamos quiénes somos y qué tenemos”*.

A continuación la Prof. Estela Moyano, investigadora-docente del Instituto de Desarrollo Humano, de la UNGS, y responsable de tres talleres de trabajo con textos de especialidad que se van a desarrollar en el Módulo IIIb, dictó una conferencia sobre el tema *“La lengua como contenido transversal”* explicando a los presentes la complejidad de los textos científicos o técnicos que se les hace leer a los estudiantes. Lo hizo para llamar la atención de bibliotecarios y docentes sobre el tema para que estén alertas en la ayuda a los jóvenes a abordar este tipo de textos. La exposición de la Prof. Moyano despertó gran interés en los participantes porque permitió comenzar a comprender las dificultades con que se enfrentan los jóvenes y porque presentó una posibilidad concreta de trabajo con el texto de suma utilidad para abordarlo en el aula y en la biblioteca desarrollando la capacidad de pensar tanto de los adultos, docentes o bibliotecarios, como de los jóvenes estudiantes.

Como cierre de las actividades de la mañana se presentaron dos experiencias de promoción del acceso de los jóvenes al conocimiento realizados en bibliotecas:

- Los directivos de la Biblioteca Popular de San Francisco Solano “Joao Rico de Bahía”, Juan Forastier y Leonardo Ayegue presentaron su experiencia “Recuperando la historia” realizada en conjunto por las bibliotecas populares y las escuelas de Quilmes.
- La Lic. Patricia Carruthers y la Lic. Patricia Balbo presentaron su experiencia de “Picnic de Lectura” en una escuela de Mercedes, Provincia de Buenos Aires.

Ambas experiencias fueron sumamente interesantes e inspiradoras para los presentes por sus posibilidades de aplicación en otros ámbitos. La primera por la integración y el trabajo conjunto de todas las bibliotecas populares y las escuelas de la zona de Quilmes. También por cómo supieron sumar apoyos hasta lograr llegar y convencer a todos los participantes y, luego de realizada la experiencia, llegar a la edición y difusión de los resultados que fueron de gran impacto zonal. Los representantes de la Biblioteca Popular “Joao Rico de Bahía” dejaron dos ejemplares en la UByD para consulta de todos los interesados. La segunda fue muy interesante por la metodología de promoción y animación a la lectura y escritura, la convocatoria, organización y desarrollo de la experiencia, el uso del espacio de la escuela, las propuestas diversas que se hicieron a los chicos y los logros de la experiencia.

Por la tarde, se pidió a los presentes que marcaran, en planos de la zona, la ubicación de sus bibliotecas: con rojo las bibliotecas populares y con verde las escolares. Quedó así, a la vista, la cercanía de muchas y la posibilidad de conocerse más. A continuación, comenzó a tratarse el tema del desarrollo de una red cooperativa y solidaria de las Bibliotecas de la zona que será objeto de los talleres previstos en el Módulo IIIb. Para ello, Celia Molina realizó una introducción a la situación actual de las Redes de Bibliotecas en nuestro país destacando el valor de las redes de Bibliotecas para el desarrollo profesional de los bibliotecarios y el rol social y cultural que cumplen las bibliotecas, para esta presentación se utilizó el material provisto por la presidenta de RECIARIA, Red de Redes de Bibliotecas Argentina, Lic. Nilda Fernández que no pudo dictar su conferencia por un imprevisto que le impidió participar. Del material de RECIARIA, despertó gran interés el mapa del país que muestra la densidad de redes de bibliotecas por regiones, provocando el comentario de que se trataba de un mapa que mostraba el grado de desarrollo del país.

Seguidamente, los presentes, representantes de diversas Bibliotecas Escolares y Populares de la zona, se dividieron en dos grupos para participar de las siguientes actividades que se realizaron en forma simultánea:

<p>a) <b>Sensibilización de los participantes interesados en integrar la Red de Bibliotecas de la Zona</b>, para todos los representantes de bibliotecas presentes. Con la participación de la Lic. Adriana Rofman, investigadora-docente del Instituto del Conurbano, de la UNGS.</p>	<p>b) <b>Taller de preguntas y respuestas sobre el programa AGUAPEY</b>, para los bibliotecarios escolares y los profesores de Informática de las escuelas medias participantes del Módulo IIIb y para todos los bibliotecarios presentes interesados en el tema. Dictado por la Lic. Sandra Casas, especialista de la Biblioteca Nacional de Maestros.</p>
--	---

- a) Esta actividad, coordinada por la Bibl. Valeria Manzotti, de la UByD, comenzó preguntando qué palabra representaba para cada uno el concepto de red. Se dijo: apertura, conexión, cooperación, crecimiento, disponibilidad, disposición, interconsulta, ramificación, tejido, servicio y unión

A continuación se dividió a los presentes en cinco grupos integrados por cuatro participantes y un observador en cada uno de ellos. Se les entregó un rompecabezas con la consigna de: armar un cuadrado, en silencio y en 5 minutos. Cumplido el plazo, se pidió a cada observador que

comente cómo se había desarrollado el trabajo en cada grupo (algunos consiguieron armar el cuadrado y otros, no).

Como conclusión de la experiencia, la Lic. Adriana Roffman retomó el concepto de "trabajo en red" y organizó en el pizarrón los términos dichos al comienzo porque le permitieron explicar qué es una red.

Interconsulta / Intercambio / Cooperación	→	Qué hacer
Conexión / Unión	→	Cómo hacer
Ramificación / Tejido / Apertura / Crecimiento	→	Para que se pueda
Servicio / Disponibilidad / Disposición	→	Tener resultados

Adriana Rofman explicó que las redes crean territorio y permiten obtener productos de significación social (dio como ejemplo el abastecimiento de agua). En el caso de las redes de bibliotecas permiten, posibilitan la circulación de la información y del conocimiento ya que se pueden vincular las bibliotecas entre sí y, además, con otras instituciones tales como: empresas, asociaciones, hospitales, comercios, etc. De esta forma el conocimiento y la información circulan por redes interinstitucionales que ocupan un espacio territorial definido.

Enfatizó el poder que se adquiere al constituir redes pues permiten tener otra presencia en los procesos de negociación con otras instancias como, por ejemplo, los entes de gobierno, para obtener recursos diversos, circular información sobre derechos y ampliar el debate público sobre cualquier tema de interés de sus integrantes. Por último, señaló el valor de las redes para fortalecer la identidad de cada una de las instituciones que las constituyen.

- b) Esta actividad se desarrolló en el Laboratorio de Informática del Instituto de Industria de la UNGS, y consistió en una breve descripción y muestra del programa (software) AGUAPEY, desarrollado por la Biblioteca Nacional de Maestros, para la completa gestión automatizada de las bibliotecas escolares. Despertó el interés de los docentes de informática que no lo conocían y permitió refrescar el conocimiento de los bibliotecarios que ya habían recibido instrucción sobre su uso y aprovechamiento y otros que ya lo estaban utilizando. Participaron representantes de bibliotecas populares que querían conocer las características del mencionado programa.

Por último, se integraron los participantes de ambas actividades y se hizo un resumen de los temas principales tratados por ambos grupos

A modo de cierre de la jornada y preparación para la del año próximo, Celia Molina propuso que las bibliotecas presentes comiencen a desarrollar, en red, un plan mínimo de estímulo a la lectura y el uso del lenguaje denominado "Los jóvenes leen a ... (otros jóvenes, a otros chicos, a abuelos, a enfermos, etc. del barrio)". Se dieron las siguientes consignas:

- Que trabajen apoyados en los docentes de cada escuela y en los padres y abuelos de los chicos.
- Que no lo hagan solos sino integrando otras bibliotecas cercanas, del barrio.
- Que realicen la experiencia por lo menos entre tres bibliotecas
- Que en esos conjuntos de por lo menos tres bibliotecas haya una escolar y una popular.

Se propuso que se comentaran los avances de esta experiencia durante el año y que se la relacionara con los talleres a dictar en el Módulo IIIb del Proyecto mencionado más arriba.

Los presentes se mostraron muy satisfechos por la jornada de trabajo y se comprometieron a intentar la realización de la mencionada actividad en conjunto con bibliotecas vecinas.

La jornada terminó a las 18 horas agradeciendo a todos los participantes y despidiéndose los presentes hasta la próxima en que se propuso tratar el tema de la formación de usuarios.

